

# Personal Attack Alarm

Art.no 36-6146 Modell ST801

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

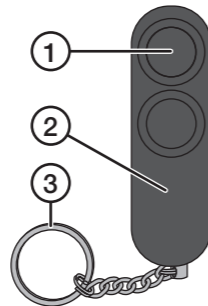
## Warning

- The siren is very loud and could cause permanent hearing damage at close range.
- Make sure that no children or pets are exposed to the siren.
- Do not mix new and old batteries or different types of batteries.
- The batteries should be removed if the alarm is not to be used for an extended period, otherwise the batteries might leak and damage the alarm.

## Product description

- For personal use in emergency situations.
- High-decibel siren (approx 120 dB) which is activated by pulling the chain from the alarm. The alarm produces two simultaneous sirens at different frequencies for maximum effect.
- Batteries: 4 × LR41 (SR41) (1.5 V) alkaline batteries (included).

1. Siren
2. Alarm unit
3. Chain with keyring



## Use

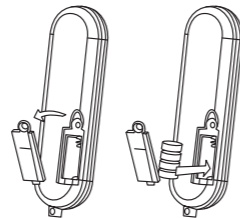
- The alarm is activated as soon as the chain is pulled out of the alarm unit and sounds until the chain's end pin is reinserted back into the unit.
- The alarm can be practically attached to bags or keyrings.

## Batteries

- Batteries are pre-installed and ready for use. They are protected from discharging by a protective film that sticks out from under the battery cover. **Note:** This plastic film must be removed first before using the alarm.
- Change the batteries if the siren sounds weak, or test the batteries if you think that they might be flat. Batteries should be replaced if their voltage registers less than 1.5 V.

### Changing the batteries:

1. Hold the alarm with one hand.
2. Unscrew the battery cover's retaining screw and remove the cover.
3. Remove the batteries.
4. Replace with new batteries in accordance with the markings in the battery holder.
5. Refit the cover and screw the battery cover's retaining screw back securely. Test for proper alarm operation after the batteries have been changed.



## Care and maintenance

Clean the alarm by wiping it with a soft, damp cloth. Use a mild cleaning agent for cleaning. Never use solvents or strong, abrasive cleaning agents. These could possibly damage the product.

## Disposal

The alarm should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

**Batteries** 4 × LR41 (SR41) (1.5 V) alkaline batteries  
**Size** 80 × 24 × 13 mm  
**Sound level** Approx 120 dB

# Överfallslarm

Art.nr 36-6146 Modell ST801

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

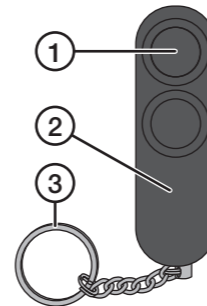
## Varning

- Sirenen avger högt ljud som vid kort avstånd kan orsaka bestående hörselskada.
- Se till att inte barn och husdjur utsätts för ljudet från sirenen.
- Blanda inte nya och gamla batterier, eller olika typer av batterier.
- Ta ur batterierna om inte larmet ska användas under en längre tid, annars kan de börja läcka och skada larmet.

## Produktbeskrivning

- För personligt bruk i nödsituationer.
- Högljudd siren (ca 120 dB) som aktiveras genom att kedjan rycks ur larmet. Larmet har två olika sirener med olika frekvens som ger maximal effekt.
- Batterier 4 × LR41 (SR41) (1,5 V) alkaliska batterier (ingår).

1. Sirén
2. Larm
3. Kedja med nyckelring



## Användning

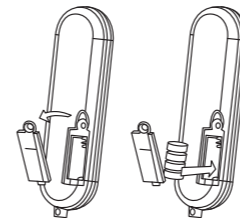
- Överfallslarmet aktiveras när kedjan dras ur larmdelen och ljuder tills kedjans ände trycks in igen.
- Överfallslarmet kan lämpligtvis fästas på en väska eller nyckelring.

## Batterier

- Batterierna är monterade vid leverans, de skyddas mot urladdning av en plastremsa som sticker ut genom batteriluckan. **Obs!** Dra ur plastremsan innan du ska använda överfallslarmet första gången.
- Byt batterier om sirenen låter svagt, eller mät batterispänningen på batterierna om du tror att de är dåliga. Om spänningen är lägre än 1,5 V, byt ut batterierna.

### Byt batterierna så här:

1. Håll i överfallslarmet med den ena handen.
2. Skruva loss batterilocket.
3. Ta ut batterierna.
4. Sätt i de nya batterierna enligt märkningen i batterihållaren.
5. Skruva fast batterilocket. Prova funktionen efter batteribytet!



## Skötsel och underhåll

Torka av överfallslarmet med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel. Det kan skada produkten.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med överfallslarmet ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

**Batterityp** 4 × LR41 (SR41) (1,5 V) alkaliska batterier  
**Mått** 80 × 24 × 13 mm  
**Ljud** Ca 120 dB

# Overfallsalarm

Art.nr. 36-6146 Modell ST801

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

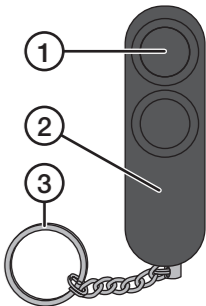
## Advarsel

- Alarmen avgir en høy lyd, som, på nært hold, kan føre til varige hørselsskader.
- Pass på at ikke barn eller husdyr blir utsatt for alarmeringen.
- Bland aldri nye og gamle batterier eller batterier av forskjellige typer.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund. Batteriene kan begynne å lekke, noe som kan føre til at produktet blir skadet.

## Produktbeskrivelse

- Til personlig bruk i nødsituasjoner.
- Sirenen har høy lyd (ca. 120 dB), som aktiveres når kjedet rykkes ut av alarmen. Alarmen har to forskjellige sirener med forskjellige frekvenser som gir maksimal effekt.
- Batterier 4 × LR41 (SR41) (1,5 V) alkaliske batterier (medfølger).

1. Sirene
2. Alarm
3. Kjede med nøckelring



## Bruk

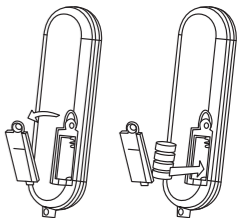
- Alarmen aktiveres når kjedet trekkes ut fra larmdelen, og den uler helt til kjedet trykkes inn igjen.
- Overfallsalarmen kan for eksempel festes på en veske eller nøckelring.

## Batterier

- Batteriene sitter på plass ved levering. De er beskyttet mot utlading av en plastremse som stikker ut fra batterilocket. **Obs!** Trekk ut plastremsen før du tar plastremsen i bruk.
- Hvis sirenen begynner å bli svak, eller målt batterispennning er dårlig må batteriene skiftes. Hvis spenningen er lavere enn 1,5 V, skal batteriene skiftes.

### Batteriene skiftes slik:

1. Hold i overfallsalarmen med den ene hånden.
2. Skru løs batterilocket.
3. Ta ut batteriene.
4. Sett de nye batteriene på plass i holderen.
5. Skru fast batterilocket. Test funksjonen etter batteriskiftet!



## Stell og vedlikehold

Tørk av produktet med en myk, lett fuktet klut. Benytt et mildt rengjøringsmiddel, aldri sterke, slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler, da det kan skade produktet.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

**Batterier** 4 × LR41 (SR41) (1,5 V) alkaliske batterier  
**Mål** 80 × 24 × 13 mm  
**Lyd** Ca. 120 dB

# Ryöstöhälytin

Tuotenro 36-6146 Malli ST801

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Varoitus!

- Sireenistä kuuluu kova ääni, joka saattaa lyhyellä etäisyydellä aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
- Varmista, että lapset ja eläimet eivät altistu sireenin äänelle.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia, äläkä erityyppisiä paristoja keskenään.
- Poista paristot, jos hälytin on pitkään käyttämättä. Paristot saattavat alkaa vuotaa ja vahingoittaa hälytintä.

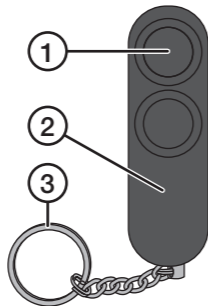
## Tuotekuvaus

- Henkilökohtaiseen käyttöön hätätilanteisiin.
- Voimakas sireeni (noin 120 dB) aktivoituu, kun ketju vedetään hälyttimestä. Hälyttimessä on kaksi eritaajuuksista sireeniä, jotka takaavat parhaan mahdollisen tehon.
- Mukana alkaliparistot (4 kpl LR41 (SR41), 1,5 V).

- Sireeni
- Hälytinosa
- Ketju ja avainrengas

## Käyttö

- Hälytin aktivoituu, kun ketju vedetään hälytinosa. Hälytin soi, kunnes ketjun pää painetaan takaisin paikalleen.
- Ryöstöhälytin voidaan kiinnittää esim. laukkuun tai avaimenperään.

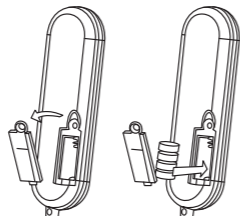


## Paristot

- Paristot on asennettu valmiiksi. Paristolokerosta näkyvä muoviliuska estää paristoja tyhjentyästä. **Huom.!** Poista muoviliuska ennen ryöstöhälyttimen ensimmäistä käyttökertaa.
- Vaihda paristot, jos sireenin ääni heikkenee. Voit myös testata paristojen varauksen paristotesterillä. Jos jännite on alle 1,5 V, vaihda paristot.

## Vaihda paristot näin:

- Pidä hälyttimestä kiinni toisella kädellä.
- Kierrä paristolokeron kansi irti.
- Poista paristot.
- Aseta uudet paristot lokeroon paristolokeron merkintöjen mukaisesti.
- Kierrä paristolokeron kansi kiinni. Testaa hälyttimen toiminta paristojen vaihdon jälkeen.



## Huolto ja puhdistaminen

Pyyhi ryöstöhälytin kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai voimakkaita, hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa laitetta.

## Kierrättäminen

Kierrätä laite asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

**Paristot** 4 kpl LR41 (SR41) (1,5 V), alkaliparistot

**Mitat** 80 × 24 × 13 mm

**Ääni** Noin 120 dB

# Überfallmelder

Art.Nr. 36-6146 Modell ST801

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Warnung

- Die Sirene ist sehr laut und kann bei kurzem Abstand bestehende Gehörschäden verursachen.
- Kinder und Haustiere vor dem Klang der Sirene schützen.
- Alte/neue oder verschiedene Arten von Batterien nicht zusammen verwenden.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen um eventuelle Schäden durch ausgelaufene Batterien vorzubeugen.

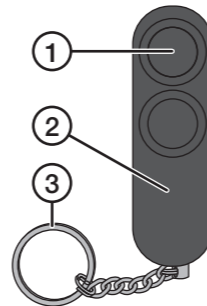
## Produktbeschreibung

- Für persönlichen Gebrauch in Notsituationen.
- Laute Sirene (ca. 120 dB), die durch Herausziehen der Kette aktiviert wird. Das Produkt hat zwei Sirenen mit jeweils verschiedenen Frequenzen, die für eine maximale Leistung sorgen.
- Batterie 4 × LR41 (SR41) (1,5 V), alkalische Batterien (inklusive).

- Sirene
- Alarm
- Kette mit Schlüsselring

## Benutzung

- Der Alarm wird aktiviert, sobald die Kette aus dem Überfallmelder gezogen wird und wird erst dann beendet, wenn die Kette wieder hineingesteckt wird.
- Das Produkt idealerweise an der Handtasche oder am Schlüsselbund befestigen.

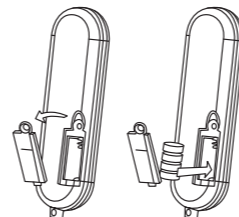


## Batterien

- Die Batterien sind bei Lieferung bereits im Batteriefach, sie werden durch einen Kunststoffstreifen vor dem Entladen geschützt, dieser steht aus der Batterieabdeckung heraus. **Hinweis:** Den Kunststoffstreifen herausziehen, bevor das Produkt zum ersten Mal verwendet wird.
- Wenn das Alarmsignal leiser wird, sollten die Batterien gewechselt werden. Wird vermutet, dass die Batterien schwach sind, kann auch die Batteriespannung gemessen werden. Bei einer Spannung unter 1,5 V die Batterien wechseln.

## Batteriewechsel:

- Den Überfallmelder mit einer Hand festhalten.
- Die Batterieabdeckung abschrauben.
- Die Batterien entnehmen.
- Die neuen Batterien entsprechend der Markierung in das Fach legen.
- Die Batterieabdeckung wieder anbringen. Nach dem Batteriewechsel die fehlerfreie Funktion überprüfen.



## Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein mildes Reinigungsmittel benutzen, niemals starke Lösungs- oder Scheuermittel. Dies kann das Produkt beschädigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

**Batterietyp** 4 × LR41 (SR41) (1,5 V), alkalische Batterien

**Abmessungen** 80 × 24 × 13 mm

**Schallpegel** ca. 120 dB